

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
ET DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

INSPECTION GÉNÉRALE

DIRECTION DE LA PÉDAGOGIE
ET DE LA FORMATION CONTINUE
(DPFC)



REPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE

Union - Discipline - Travail

DOMAINE DES LANGUES

PROGRAMMES ÉDUCATIFS ET GUIDES D'EXÉCUTION

ESPAGNOL



ESPAGNOL

3^{ème}

Mot de Madame la Ministre de l'Education Nationale et de l'Enseignement Technique

L'école est le lieu où se forgent les valeurs humaines indispensables pour le développement harmonieux d'une nation. Elle doit être en effet le cadre privilégié où se cultivent la recherche de la vérité, la rigueur intellectuelle, le respect de soi, d'autrui et de la nation, l'amour pour la nation, l'esprit de solidarité, le sens de l'initiative, de la créativité et de la responsabilité.

La réalisation d'une telle entreprise exige la mise à contribution de tous les facteurs, tant matériels qu'humains. C'est pourquoi, soucieux de garantir la qualité et l'équité de notre enseignement, le Ministère de l'Education Nationale s'est toujours préoccupé de doter l'école d'outils performants et adaptés au niveau de compréhension des différents utilisateurs.

Les programmes éducatifs et leurs guides d'exécution que le Ministère de l'Education Nationale a le bonheur de mettre aujourd'hui à la disposition de l'enseignement de base est le fruit d'un travail de longue haleine, au cours duquel différentes contributions ont été mises à profit en vue de sa réalisation. Ils présentent une entrée dans les apprentissages par les situations en vue de développer des compétences chez l'apprenant en lui offrant la possibilité de construire le sens de ce qu'il apprend.

Nous présentons nos remerciements à tous ceux qui ont apporté leur appui matériel et financier pour la réalisation de ce programme. Nous remercions spécialement Monsieur Philippe JONNAERT, Professeur Titulaire de la Chaire UNESCO en Développement Curriculaire de l'Université du Québec à Montréal qui nous a accompagnés dans le recadrage de nos programmes éducatifs.

Nous ne saurions oublier tous les Experts nationaux venus de différents horizons et qui se sont acquittés de leur tâche avec compétence et dévouement.

A tous, nous réitérons la reconnaissance du Ministère de l'Education Nationale.

Nous terminons en souhaitant que tous les milieux éducatifs fassent une utilisation rationnelle de ces programmes éducatifs pour l'amélioration de la qualité de notre enseignement afin de faire de notre pays, la Côte d'Ivoire un pays émergent à l'horizon 2020, selon la vision du Chef de l'Etat, SEM Alassane OUATTARA.

Merci à tous et vive l'Ecole Ivoirienne !



LISTE DES SIGLES

1^{er} CYCLE DU SECONDAIRE GÉNÉRAL

A.P: Arts Plastiques

A.P.C: Approche Pédagogique par les Compétences

A.P.F.C: Antenne Pédagogique de la Formation Continue

ALL: Allemand

Angl.: Anglais

C.M.: Collège Moderne

C.N.F.P.M.D: Centre National de Formation et de Production du Matériel Didactique

C.N.M.S: Centre National des Matériels Scientifiques

C.N.R.E: Centre National des Ressources Educatives

C.O.C: Cadre d'Orientation Curriculaire

D.D.E.N: Direction Départementale de l'Éducation Nationale

D.R.E.N: Direction Régionale de l'Éducation Nationale

DPFC: Direction de la Pédagogie et de la Formation Continue

E.D.H.C: Éducation aux Droits de l'Homme et à la Citoyenneté

E.P.S : Éducation Physique et Sportive

ESPA: Espagnol

Fr: Français

Hist-Géo: Histoire et Géographie

I.G.E.N: Inspection Générale de l'Éducation Nationale

L.M. : Lycée Moderne

L.MUN. : Lycée Municipal

M.E.N: Ministère de l'Éducation Nationale

Math: Mathématiques

P.P.O : Pédagogie Par les Objectifs

S.V.T: Science de la Vie et de la Terre

TABLE DES MATIERES

LIVRE Espagnol 3^{ème}

N°	RUBRIQUE	PAGES
1	MOT DE MADAME LE MINISTRE.	2
2	LISTE DES SIGLES.	3
3	TABLE DES MATIERES.	4
4	INTRODUCTION.	5
5	PROFIL DE SORTIE.	6
6	DOMAINE DES LANGUES.	6
7	REGIME PEDAGOGIQUE.	6
8	CORPS DU PROGRAMME EDUCATIF	7 - 9
9	GUIDE D'EXECUTION	10 - 22
10	ANNEXES	23 -26

INTRODUCTION

Dans son souci constant de mettre à la disposition des établissements scolaires des outils pédagogiques de qualité appréciable et accessibles à tous les enseignants, le Ministère de l'Education Nationale vient de procéder au toilettage des Programmes d'Enseignement.

Cette mise à jour a été dictée par

- La lutte contre l'échec scolaire;
- La nécessité de cadrage pour répondre efficacement aux nouvelles réalités de l'école ivoirienne;
- Le souci de garantir la qualité scientifique de notre enseignement et son intégration dans l'environnement;
- L'harmonisation de objectifs et des contenus d'enseignement sur tout le territoire national.

Ces programmes éducatifs se trouvent enrichis des situations. Une situation est un ensemble de circonstances contextualisées dans lesquelles peut se retrouver une personne. Lorsque cette personne a traité avec succès la situation en mobilisant diverses ressources ou habilités, elle a développé des compétences: on dira alors qu'elle est compétente.

La situation n'est donc pas une fin en soi, mais plutôt un moyen qui permet de développer des compétences; ainsi une personne ne peut être décrétée compétente à priori.

Chaque programme définit pour tous les ordres d'enseignement, le profil de sortie, le domaine disciplinaire, le régime pédagogique et il présente le corps du programme de la discipline.

Le corps du programme est décliné en plusieurs éléments qui sont:

- ***La compétence ;**
- ***Le thème ;**
- ***La leçon ;**
- ***Un exemple de situation ;**
- ***Un tableau à deux colonnes comportant respectivement:**

-**Les habiletés** : elles correspondent aux plus petites unités cognitives attendues de l'élève au terme d'un apprentissage;

-**Les contenus d'enseignement** : ce sont les notions à faire acquérir aux élèves.

Par ailleurs, les disciplines du programme sont regroupées en cinq domaines:

-Le **Domaine des langues** comprenant le Français, l'Anglais, l'Espagnol et l'Allemand,

-Le **Domaine des sciences et technologie** regroupant les Mathématiques, la Physique et Chimie, les Sciences de la Vie et de la Terre, la Technologie et les TIC.

-Le **Domaine de l'univers social** concernant l'Histoire et la Géographie, l'Education aux Droits de l'Homme et à la Citoyenneté, la Philosophie et la Psychopédagogie.

-Le **Domaine des arts** comportant les Arts Plastiques et l'Education Musicale.

-Le **Domaine du développement éducatif, physique et sportif** prenant en compte l'Education Physique et Sportive.

Toutes ces disciplines concourent à la réalisation d'un seul objectif final, celui de la formation intégrale de la personnalité de l'enfant. Toute idée décloisonner les disciplines doit, de ce fait, être abandonnée.

L'exploitation optimale des programmes recadrés nécessite le recours à une pédagogie fondée sur la participation active de l'élève, le passage de l'enseignant, de son rôle de dispensateur des connaissances à celui d'accompagnateur de l'élève.

I - PROFIL DES SORTIES

A la fin du premier cycle du secondaire, l'élève doit avoir construit des connaissances et des compétences lui permettant de:

- comprendre un énoncé oral simple (sujet-verbe-complément);
- comprendre un texte simple;
- utiliser des structures lexicales et grammaticales;
- s'exprimer dans une langue simple.

II – DOMAINE DES LANGUES

1 – Le domaine

L'Espagnol fait partie du domaine des Langues qui comprend le Français, l'Allemand et l'Anglais.

2 – La discipline

L'Espagnol est un outil de communication dans des domaines variés : Diplomatie, Sciences, Commerce... Dans le village interplanétaire qu'est le monde aujourd'hui la connaissance des langues est une nécessité pour faciliter l'insertion socio – professionnelle du citoyen.

3 – La place de la discipline

L'Espagnol est étudié en Côte d'Ivoire comme deuxième Langue Vivante dans l'enseignement secondaire.

III-REGIME PEDAGOGIQUE

Discipline	Nombre d'heures/semaine	Nombre d'heures/année	% annuel par rapport à l'ensemble des disciplines
ESPAGNOL	03heures	96 heures	$3 / 26 \times 100 = 11,53 \%$

CORPS DU PROGRAMME

Compétence 1: Traiter une situation relative à la découverte du monde hispanique.

Thème: Activités de compréhension orale.

Leçon 1 (09séances):La découverte du monde hispanique.

Exemple de situation : Dans un quartier de Treichville, des élèves du Lycée Moderne regardent à la télévision un documentaire sur les pays qui parlent l'Espagnol. Ce documentaire suscite la curiosité des élèves. Dans la classe de 3^{ème} 2 du Lycée, les élèves qui apprennent l'Espagnol reviennent sur ce documentaire. A l'aide des cartes du livre d'espagnol ils citent ces pays et les repèrent.

Habiletés	Contenus
Identifier	l'Espagne.
	Les pays de l'Amérique hispanique.
	le pays hispanophone d'Afrique.
Prononcer	Les lettres et sons particuliers.
Localiser	l'Espagne.
	Les pays de l'Amérique hispanique.
	le pays hispanophone d'Afrique.
Choisir	Les pays du monde hispanique.
Découvrir	Le monde hispanique (l'Espagne, les pays de l'Amérique hispanique, Le pays hispanophone d'Afrique).

Compétence 2: Traiter une situation relative à l'échange de civilités.

Thème: Activités d'expression orale.

Leçon 2(18 séances): La présentation des civilités.

Exemple de situation : Le Club d'Espagnol du Lycée Moderne de Ferkessédougou organise une journée hispanique. Le personnel de l'Ambassade d'Espagne est invité. Les élèves de 3^{ème} 2 se réjouissent de la présence des membres de l'Ambassade dans leur classe pendant le cours d'Espagnol. Ils saluent les membres de la délégation et ils font connaissance avec eux.

Habileté	Contenus
Connaître	Les mots et expressions liés à l'échange de civilités.
	les structures grammaticales liées à l'échange de civilités.
Prononcer	Les mots et expressions liés à l'échange de civilités.
Comprendre	Les formules liées à l'échange de civilités.
Construire	Les formules appropriées.
Echanger	Les civilités (saluer ; se présenter/présenter quelqu'un ; prendre congé de quelqu'un féliciter quelqu'un; remercier quelqu'un; inviter quelqu'un)

Compétence 3: Traiter une situation relative à l'échange d'information.

Thème: Activités d'expression écrite.

Leçon 3(27 séances): L'échange d'information.

Exemple de situation : Une équipe de la Croix Rouge composée d'espagnols arrive bientôt à Duekoué. Elle veut recenser les problèmes des victimes de la guerre. Les élèves de la classe de 3^{ème} C du Lycée Moderne de la ville qui apprennent l'Espagnol sont sollicités pour servir d'interprètes. En classe ils préparent la rencontre. Ils rédigent les questions des membres de la Croix Rouge et en proposent les réponses. Ils décrivent les causes des problèmes liés à la guerre.

Habilités	Contenus
Connaître	Les mots et expressions liés à l'échange d'information.
	les structures grammaticales liées à l'échange d'information.
Comprendre	Les formules liées à l'échange d'information.
Construire	Les formules appropriées.
Echanger	Les informations (poser des questions/répondre à des questions ; décrire ; orienter / s'orienter; raconter; résumer)

Compétence 4: Traiter une situation relative à l'expression d'opinion.

Thème: Activités de compréhension écrite.

Leçon 4(12 séances): L'expression d'opinion.

Exemple de situation : Dans la cour du Collège Touré de Daloa, un match de football des Eléphants est montré sur un écran géant. Il a été intéressant par le nombre de buts marqués et les actions d'éclat. En classe les élèves de 3^{ème} 3 qui apprennent l'Espagnol décident d'écrire un article pour le journal du Club d'Espagnol. Ils donnent leur avis sur la prestation de certains joueurs et ils les justifient.

Habilités	Contenus
Connaître	Les mots et formules liés à l'expression d'opinion.
	Les structures grammaticales liées à l'expression d'opinion.
Démontrer	la compréhension des formules liées à l'expression d'opinion.
Construire	Les formules appropriées.
Exprimer	l'opinion (demander/ exprimer une opinion; approuver/ désapprouver ; convaincre)

Compétence 5: Traiter une situation relative à l'expression des goûts et des préférences.

Thème: Activités d'expression écrite.

Leçon 5(09 séances): L'expression des goûts et des préférences.

Exemple de situation : A l'occasion de la fête du Club d'Espagnol du Lycée Moderne de Bondoukou, un repas est offert aux élèves invités dans l'enceinte de l'établissement. Plusieurs mets sont proposés. Chacun choisit un plat. Le lendemain, pendant le cours d'Espagnol, les élèves décident de rédiger un compte rendu de la fête pour le journal du Club. Ils rappellent le plat que chaque élève a choisi. Ils expliquent le choix et le justifient.

Habilités	Contenus
Connaître	Les mots et formules liés à l'expression des goûts et des préférences.
	Les structures grammaticales liées à l'expression des goûts et des préférences.
Démontrer	La compréhension des formules liées à l'expression des goûts et des préférences.
Construire	Les formules appropriées.
Exprimer	Les goûts et leur justification.
	Les préférences et leur justification.

Compétence 6: Traiter une situation relative à l'expression des sentiments.

Thème: Activités d'expression écrite.

Leçon 6 (09 séances): L'expression des sentiments.

Exemple de situation : Il y a pénurie d'eau au quartier Gesco de Yopougon. La SODECI a décidé de servir les secteurs à tour de rôle. Face à cette situation, différents sentiments animent les habitants du quartier. Les élèves de la classe de 3^o2 du Collège LKM, habitants du quartier qui apprennent l'Espagnol décident de rapporter ces sentiments dans le journal du Club d'Espagnol. Ils rappellent les sentiments qui animent les uns et les autres, et ils justifient la réaction de chacun.

Habilités	Contenus
Connaître	les mots et expressions liés à l'expression des sentiments.
	les structures grammaticales liées à l'expression des sentiments.
Interpréter	les formules liées à l'expression des sentiments.
Construire	Les formules appropriées.
Exprimer	les sentiments et leur justification (exprimer la joie/la peine ; présenter/accepter les sentiments des autres ; justifier les différents sentiments)

Compétence 7: Traiter une situation relative à l'expression de l'ordre.

Thème: Activités de compréhension écrite/orale.

Leçon 7(09 séances): L'expression de l'ordre.

Exemple de situation : Un élève de la 3^{ème} C du Lycée Félix Houphouët Boigny de Korhogo a apporté en classe un vieux journal espagnol qui appartient à son grand-frère étudiant. Ses camarades et lui y découvrent le texte suivant qu'ils décident de comprendre :

«-**Le père** : Mes enfants, je vous conseille de regarder la télévision après la révision des leçons.

- **La mère** : N'allez pas vous promener avec vos camarades de quartier. Je vous autorise à leur rendre visite le dimanche.»

Les élèves identifient les expressions et les utilisent dans un jeu de rôle.

Habilités	Contenus
Identifier	Les mots et formules liés à l'expression d'ordre.
Dire avec ses mots	Les formules liées à l'expression d'ordre.
Construire	Les formules appropriées.
Exprimer	l'ordre et sa justification (autoriser ; interdire; conseiller)

GUIDE D'EXECUTION

EXEMPLE DE PROGRESSION ANNUELLE

MOIS	SEMAINE	COMPETENCES	LEÇONS	NOMBRE DE SEANCES		
SEPTEMBRE	1	Compétence 1 : Traiter une situation relative à la découverte du monde hispanique.	Leçon 1 : La découverte du monde hispanique. Présentation de l'Espagne. -Situation géographique. -Données socio-économiques et administratives. Présentation des pays d'Amérique hispanique. -Situation géographique. -Données socio-économiques et administratives. Présentation du pays hispanophone d'Afrique. -Situation géographique. -Données socio-économiques et administratives.	5		
	2					
					Régulation	1
					Evaluation - Remédiation	3
OCTOBRE	3	Compétence 2 : Traiter une situation relative à l'échange de civilités.	Leçon 2 : La présentation des civilités. L'expression des salutations. -Les formules de salutations familiales. -Les formules de salutations formelles. L'expression de la présentation. -Les formules de la présentation de soi. -Les formules de la présentation de quelqu'un. L'expression d'au revoir. -Les formules d'au revoir.	5		
	4					
	5					
	5				Régulation	1
	6				Evaluation - Remédiation	3
NOVEMBRE	7	Compétence 2 : Traiter une situation relative à l'échange de civilités.	Leçon 2 : La présentation des civilités. L'expression de félicitation. -Les formules de félicitation. L'expression du remerciement. -Les formules de remerciement. L'expression de l'invitation. Les formules d'invitation L'expression de l'acceptation/du refus de l'invitation. -Les formules de l'acceptation/du refus de l'invitation.	5		
	8				Régulation	1
	9				Evaluation - Remédiation	3
	10				Compétence 3 : Traiter une situation relative à l'échange d'information.	Leçon 3 : L'échange d'information. L'expression de l'interrogation. -Les formules d'interrogation. L'expression de la réponse. -Les types de phrases (affirmative, négative, exclamative, etc.) L'expression de la mesure /la quantité. -Les formules de la mesure /la quantité. L'expression de la cause /la conséquence. -Les formules d'expression de la cause /de la conséquence.
11	Régulation	1				
DECEMBRE	11					

	12		Evaluation - Remédiation	3
	13			
JANVIER	14		Leçon 3 : L'échange d'information. La présentation d'un individu. -L'identité. -La forme. -La taille. -La profession -Le portrait moral La description d'un objet. -L'identification. -La forme. -La couleur -Les dimensions La localisation. -La localisation dans l'espace. -La localisation dans le temps.	5
	14		Régulation	1
	15		Evaluation - Remédiation	3
	16			
	17		Leçon 3 : L'échange d'information. Le récit d'un fait. -Les éléments de la narration (personnage, espace, temps, action). -Le résumé d'un fait. -Les éléments du résumé d'un fait. La rédaction d'une lettre personnelle. -Les éléments liés à la lettre. -Les formules et expressions d'une lettre personnelle. La rédaction d'une lettre administrative. -Les formules et expressions d'une lettre administrative.	5
	17		Régulation	1
FEVRIER	18		Evaluation - Remédiation	3
	19			
	20			
MARS	21	Compétence 4 : Traiter une situation relative à l'expression d'opinion.	Leçon 4 : L'expression d'opinion. L'expression de la demande d'opinion. -Les formules de demande d'opinion. L'expression d'une opinion. -Les formules d'expression d'une opinion. L'expression de l'approbation/de la désapprobation. -Les formules d'approbation/de désapprobation. L'expression pour convaincre. -Les formules pour convaincre.	7
	21		Régulation	2
	22		Evaluation - Remédiation	3
	23	Compétence 5 : Traiter une situation relative à l'expression des goûts et des préférences.		
AVRIL	24		Leçon 5 : L'expression des goûts et des préférences. L'expression des goûts. -Les formules d'expression de goût. L'expression des préférences. -Les formules d'expression des préférences.	5
	24		Régulation	1

	25		Evaluation - Remédiation	3
	26			
	27	Compétence 6 : Traiter une situation relative à l'expression des sentiments.	Leçon 6 : L'expression des sentiments. L'expression de la joie/la peine. - Les formules d'expression de la joie. - Les formules d'expression de la peine. L'expression de la présentation d'excuses/ l'acceptation des excuses. - Les formules de présentation d'excuses. - Les formules d'acceptation des excuses. L'expression de l'indifférence. - Les formules d'expression de l'indifférence. L'expression des regrets. - Les formules d'expression de regrets. L'expression de la justification. - Les formules d'expression de la justification.	5
			Régulation	1
	28		Evaluation - Remédiation	3
	29			
MAI	30	Compétence 7 : Traiter une situation relative à l'expression de l'ordre.	Leçon 7 : L'expression de l'ordre. L'expression de l'autorisation. - Les formules d'expression de l'autorisation. L'expression de l'interdiction. - Les formules d'expression de l'interdiction. L'expression du conseil. - Les formules d'expression du conseil. L'expression de la justification. - Les formules d'expression de la justification.	4
			Régulation	2
	31		Evaluation - Remédiation	3

LES PROPOSITIONS D'ACTIVITES, LES SUGGESTIONS PEDAGOGIQUES ET LES MOYENS

Compétence 1: Traiter une situation relative à la découverte du monde hispanique.

Thème: Activités de compréhension orale.

Leçon 1 (09séances):La découverte du monde hispanique.

Exemple de situation :Dans un quartier de Treichville, des élèves du Lycée Moderne regardent à la télévision un documentaire sur les pays qui parlent l'Espagnol. Ce documentaire suscite la curiosité des élèves. Dans la classe de 3^{ème} 2 du lyc é e , les élèves qui apprennent l'Espagnol reviennent sur ce documentaire. A l'aide des cartes du livre d'espagnol ils citent ces pays et les repèrent.

CONTENUS	CONSIGNES POUR CONDUIRELES ACTIVITES	TECHNIQUES PEDAGOGIQUES	MOYENS ETSUPPORTS DI DACTIQUES
La découverte du monde hispanique.	-Présenter la carte du monde hispanique: pays et quelques sons particuliers. -Présenter les spécificités Du monde hispanique: aspects économiques et données administratives.	-Observation. -Travail individuel. -Travail de groupe.	-Carte. -Manuels
*Donner un exercice aux élèves et le faire réaliser en classe, en se référant aux supports utilisés en classe, à travers une situation. * Donner un autre exercice aux élèves et le faire réaliser à la maison, en s'inspirant de l'exemple de situation.			

Compétence 2: Traiter une situation relative à l'échange de civilités.

Thème: Activités d'expression orale.

Leçon 2 (18 séances): La présentation des civilités.

Exemple de situation : Le Club d'Espagnol du Lycée Moderne de Ferkessédougou organise une journée hispanique. Le personnel de l'Ambassade d'Espagne est invité. Les élèves de 3^{ème} 2 se réjouissent de la présence des membres de l'Ambassade dans leur classe pendant le cours d'Espagnol. Ils saluent les membres de la délégation et ils font connaissance avec eux.

CONTENUS	CONSIGNES POUR CONDUIRE LES ACTIVITES	TECHNIQUES PEDAGOGIQUES	MOYENS ET SUPPORTS DIDACTIQUES
La présentation des civilités.	-Présenter les formules de civilités. -Faire prononcer les formules de civilités. -Faire utiliser les formules de civilités.	-Répétition. -Jeu de rôle. -Travail individuel. -Travail de groupe	-Manuels. -Documents iconographiques. -Documents sonores.
*Donner un exercice aux élèves et le faire réaliser en classe, en se référant aux supports utilisés en classe, à travers une situation. * Donner un autre exercice aux élèves et le faire réaliser à la maison, en s'inspirant de l'exemple de situation.			

Compétence 3: Traiter une situation relative à l'échange d'information.

Thème: Activités d'expression écrite.

Leçon 3(27 séances): L'échange d'information.

Exemple de situation : Une équipe de la Croix Rouge composée d'espagnols arrive bientôt à D u e k o u é . Elle veut recenser les problèmes des victimes de la guerre. Les élèves de la classe de 3^{ème} C du Lycée Moderne de la ville qui apprennent l'Espagnol sont sollicités pour servir d'interprètes. En classe ils préparent la rencontre. Ils rédigent les questions des membres de la Croix Rouge et en proposent les réponses. Ils décrivent les causes des problèmes liés à la guerre.

CONTENUS	CONSIGNES POUR CONDUIRE LES ACTIVITES	TECHNIQUES PEDAGOGIQUES	MOYENS ET SUPPORTS DIDACTIQUES
L'échange d'information.	-Présenter les formules d'échange d'information. -Faire simuler un échange d'information. - Faire produire un texte. -Faire ressortir l'essentiel d'un énoncé.	-Jeu de rôle. -Production de texte -Travail individuel. -Travail de groupe	-Manuels. -Documents iconographiques. -Documents sonores.
*Donner un exercice aux élèves et le faire réaliser en classe, en se référant aux supports utilisés en classe, à travers une situation. * Donner un autre exercice aux élèves et le faire réaliser à la maison, en s'inspirant de l'exemple de situation.			

Compétence 4: Traiter une situation relative à l'expression d'opinion.

Thème: Activités de compréhension écrite.

Leçon 4 (12 séances): L'expression d'opinion.

Exemple de situation : Dans la cour du Collège Touré de Daloa, un match de football des Eléphants est montré sur un écran géant. Il a été intéressant par le nombre de buts marqués et les actions d'éclat. En classe les élèves de 3^{ème} 3 qui apprennent l'Espagnol décident d'écrire un article pour le journal du Club d'Espagnol. Ils donnent leur avis sur la prestation de certains joueurs et ils les justifient.

CONTENUS	CONSIGNES POUR CONDUIRE LES ACTIVITES	TECHNIQUES PEDAGOGIQUES	MOYENS ET SUPPORTS DIDACTIQUES
L'expression d'opinion.	<ul style="list-style-type: none">-Présenter les formules d'expression d'opinion.-Faire comprendre une opinion.-Faire exprimer une opinion.-Faire justifier une opinion.	<ul style="list-style-type: none">-Jeu de rôle.-Travail individuel.-Travail de groupe	<ul style="list-style-type: none">-Manuels.-Documents iconographiques-Documents sonores.
<p>*Donner un exercice aux élèves et le faire réaliser en classe, en se référant aux supports utilisés en classe, à travers une situation.</p> <p>* Donner un autre exercice aux élèves et le faire réaliser à la maison, en s'inspirant de l'exemple de situation.</p>			

Compétence 5: Traiter une situation relative à l'expression des goûts et des préférences.

Thème: Activités d'expression écrite.

Leçon 5 (09 séances): L'expression des goûts et des préférences.

Exemple de situation : A l'occasion de la fête du Club d'Espagnol du Lycée Moderne de Bondoukou, un repas est offert aux élèves invités dans l'enceinte de l'établissement. Plusieurs mets sont proposés. Chacun choisit un plat. Le lendemain, pendant le cours d'Espagnol, les élèves décident de rédiger un compte rendu de la fête pour le journal du Club. Ils rappellent le plat que chaque élève a choisi. Ils expliquent le choix et le justifient.

CONTENUS	CONSIGNES POUR CONDUIRE LES ACTIVITES	TECHNIQUES PEDAGOGIQUES	MOYENS ET SUPPORTS DIDACTIQUES
L'expression des goûts et des préférences.	-Présenter les formules d'expression des goûts et des préférences. -Faire comprendre l'expression des goûts et des préférences. -Faire exprimer des goûts et des préférences. -Faire justifier Les goûts et Les préférences.	-Travail individuel. -Travail de groupe	-Manuels. -Documents iconographiques. -Documents sonores.
*Donner un exercice aux élèves et le faire réaliser en classe, en se référant aux supports utilisés en classe, à travers une situation. * Donner un autre exercice aux élèves et le faire réaliser à la maison, en s'inspirant de l'exemple de situation.			

Compétence 6: Traiter une situation relative à l'expression de sentiments.

Thème: Activités d'expression écrite.

Leçon 6(09 séances): L'expression des sentiments.

Exemple de situation : Il y a pénurie d'eau au quartier Gesco de Yopougon. La SODECI a décidé de servir les secteurs à tour de rôle. Face à cette situation, différents sentiments animent les habitants du quartier. Les élèves de la classe de 3^o2 du Collège LKM, habitants du quartier qui apprennent l'Espagnol décident de rapporter ces sentiments dans le journal du Club d'Espagnol. Ils rappellent les sentiments qui animent les uns et les autres, et ils justifient la réaction de chacun.

CONTENUS	CONSIGNES POUR CONDUIRE LES ACTIVITES	TECHNIQUES PEDAGOGIQUES	MOYENS ET SUPPORTS DIDACTIQUES
L'expression des Sentiments.	<ul style="list-style-type: none">-Présenter les formules d'expression des sentiments.- Faire comprendre l'expression des sentiments.-Faire exprimer des sentiments.-Faire justifier les sentiments.	<ul style="list-style-type: none">-Travail individuel.-Travail de groupe	<ul style="list-style-type: none">-Manuels.-Documents iconographiques.-Document sonores.
<p>*Donner un exercice aux élèves et le faire réaliser en classe, en se référant aux supports utilisés en classe, à travers une situation.</p> <p>* Donner un autre exercice aux élèves et le faire réaliser à la maison, en s'inspirant de l'exemple de situation.</p>			

Compétence 7: Traiter une situation relative à l'expression de l'ordre.

Thème: Activités de compréhension écrite/orale.

Leçon 7 (09 séances): L'expression de l'ordre.

Exemple de situation : Un élève de la 3^{ème} C du Lycée Félix Houphouët Boigny de Korhogo a apporté en classe un vieux journal espagnol qui appartient à son grand-frère étudiant. Ses camarades et lui y découvrent le texte suivant qu'ils décident de comprendre :

«-**Le père** : Mes enfants, je vous conseille de regarder la télévision après la révision des leçons.

- **La mère** : N'allez pas vous promener avec vos camarades de quartier. Je vous autorise à leur rendre visite le dimanche.»

Les élèves identifient les expressions et les utilisent dans un jeu de rôle.

CONTENUS	CONSIGNES POUR CONDUIRE LES ACTIVITES	TECHNIQUES PEDAGOGIQUES	MOYENS ET SUPPORTS DIDACTIQUES
L'expression de l'ordre.	-Présenter les formules d'expression de l'ordre. - Faire comprendre l'expression de l'ordre -Faire exprimer l'ordre. - Faire justifier l'ordre.	-Travail individuel. -Travail de groupe	-Manuels. -Documents iconographiques -Documents sonores.
*Donner un exercice aux élèves et le faire réaliser en classe, en se référant aux supports utilisés en classe, à travers une situation. * Donner un autre exercice aux élèves et le faire réaliser à la maison, en s'inspirant de l'exemple			

NB : Orienter la production sur le travail individuel en vue du BEPC.

FICHE DE LEÇON

Page de garde

DISCIPLINE : ESPAGNOL - CLASSE(S) : 3^{ème} 2 - 3^{ème} 6

THEME/ACTIVITES : Activités d'expression orale.

TITRE DE LA LEÇON : La présentation des civilités.

SUPPORT: Encuentro en un gran mercado. Horizontes. Espagnol 3ème. P. 6

SEANCE	FONCTION LANGAGIERE	VOCUBULAIRE		STRUCTURE GRAMMATICALE
		MOT THEMATIQUE	MOT(S) ACTIF(S)	
1				
2				
3*	Se présenter	Presentarse	Trabar amistad	L'utilisation de SER pour se présenter

***Nb :** Les séances 1 et 2 ont traité les salutations formelle et informelle.

Déroulé du cours

TABLEAU DES HABILITES ET DES CONTENUS:

Habilités	Contenus
Connaître	Les mots et expressions liés à la présentation.
	les structures grammaticales liées à la présentation.
Prononcer	Les mots et expressions liés à la présentation.
Comprendre	Les formules liées à la présentation.
Construire	Les formules appropriées.
Echanger	Les civilités : se saluer ; se présenter.

SITUATION D'APPRENTISSAGE: Un mercredi après-midi, le Club d'Espagnol du Lycée Moderne d'Agboville se réunit. Une élève de la classe de 3^{ème} 2 et un autre de la 3^{ème} 6 se rencontrent pour la première fois. Ils sont heureux de savoir qu'ils sont tous deux membres du Club. Ils se saluent et ils font connaissance.

MOMENTS DIDACTIQUES/DUREE	PHASES	STRATEGIES	ACTIVITES		TRACES ECRITES
			Activités du professeur	Activités des élèves	
PRESENTATION (10 Mn - 18 %)	Mise en train	salutation /date <i>Le professeur salue et demande la date.</i>	P: Buenos días, chicos y chicas. P: ¿Cuál es la fecha de hoy?	A: Buenos días, señor/señora. A : Hoy es.....	La date
	Révision	Questionnement <i>-Le professeur vérifie le traitement de l'exercice de maison.</i> <i>-Le professeur fait corriger l'exercice de maison.</i> <i>-Le professeur vérifie si la compétence est acquise.</i> <i>(utilisation de la grille de correction)</i>	P: ¿Quién lee su ejercicio de casa?	Un alumno lee su ejercicio de casa.	
	Exercice introductif	Présentation de la situation. <i>Le professeur présente la situation d'apprentissage en espagnol dans un langage - élève.</i> Explication lexicale avec la technique. S E R <i>Le professeur se présente à la classe ; il mime la scène.</i>	P: (voir page de garde) P: Yo soy...(nom).Soy profesor de español. P: ¿Qué hace el profesor? P: ¿Qué hace el profesor de		

		<p>Annonce de la fonction langagière. <i>Le professeur annonce la fonction langagière.</i></p>	<p>matemáticas cuando llega a clase el primer día?</p> <p>P: Empieza un nuevo año, Yapi y Koné quieren conocerse, simpatizan, ¿Qué van a hacer?</p> <p>P: En la sala de profesores, el profesor de matemáticas y el de español se saludan, hablan, simpatizan. ¿Qué pasa entre los dos profesores?</p> <p>P: Hoy vamos a aprender cómo presentarse, con el texto <i>Encuentro en un gran mercado.</i></p>	<p>A: El profesor se presenta.</p> <p>A: El profesor de matemáticas se presenta a los alumnos.</p> <p>A: Yapi y Koné traban amistad.</p> <p>A: Los dos profesores traban amistad.</p>																					
<p>DEVELOPPEMENT (25 Mn - 45 %)</p>	Lecture du professeur et reconstitution	<p>Lecture et questionnement <i>-Le professeur lit le texte L1-7.</i> <i>-Le professeur propose un item de compréhension (alternative)</i></p>	<p>P: ¿De qué se trata en el texto?</p> <p>P: Hay que decir si las ideas siguientes son verdaderas (V) o falsas (F).</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>N°</th> <th>Ideas</th> <th>V</th> <th>F</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>La chica dice: soy Ayélé.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Somos hermanas.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Dovi saluda a la madre de Ayélé.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Soy Dovi, dice la otra chica.</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	N°	Ideas	V	F	1	La chica dice: soy Ayélé.			2	Somos hermanas.			3	Dovi saluda a la madre de Ayélé.			4	Soy Dovi, dice la otra chica.			<p>A: Se trata de Ayélé y Dovi que se presentan.</p> <p>A: Verdadero</p> <p>A: Falso</p> <p>A: Falso</p> <p>A: Verdadero</p>	<p>Ayéle y Dovi se presentan.</p>
	N°	Ideas	V	F																					
	1	La chica dice: soy Ayélé.																							
2	Somos hermanas.																								
3	Dovi saluda a la madre de Ayélé.																								
4	Soy Dovi, dice la otra chica.																								
Lecture des élèves	<p>Lecture <i>-Le professeur fait lire le dialogue.</i> <i>-Le professeur apprécie la lecture.</i></p>	<p>P: Un alumno lee el texto con otro.</p>	<p>Les élèves lisent le texte.</p>																						
Grammaire	<p>Elucidation du corpus. <i>-Le professeur fait ressortir le corpus à partir de questions.</i></p>	<p>P: ¿Cómo se presenta Ayélé?</p> <p>P: ¿Cuál es el verbo en esta frase?</p> <p>P: ¿Cuál es el infinitivo del verbo?</p> <p>P: ¿Qué clase de palabra es Ayélé?</p> <p>P: ¿Qué expresa SER+ UN NOMBRE DE PERSONA.</p>	<p>A: Soy Ayélé.</p> <p>A: El verbo es SOY</p> <p>A: SER</p> <p>A: Ayélé es un nombre de persona.</p> <p>A: Expresa la presentación.</p>	<p>- Soy Ayélé.</p> <p>- <u>SOY</u> Ayélé</p>																					

		<p><i>-Le professeur donne une activité d'application.</i></p> <p><i>-Le professeur demande aux élèves de faire ressortir la règle.</i></p> <p><i>-Le professeur sollicite les élèves pour donner le titre de la leçon de grammaire.</i></p>	<p>P: Elige el verbo que conviene: « somos – es – son »</p> <p>1- Yo....Ayélé.</p> <p>2- Mis amigas dicen:... Fanta y Manzan.</p> <p>3- Los personajes.....Ayélé y Dovi.</p> <p>P: ¿Qué regla podemos sacar?</p> <p>P: ¿Qué título podemos dar a esta lección?</p>	<p>A: ...soy...</p> <p>A: ...somos ...</p> <p>A: ...son...</p> <p>A: Utilizamos el verbo ser para presentarnos.</p> <p>A: Uso de SER + NOMBRE DE PERSONA para presentarse.</p>	<p>Regla: Para presentarse, utilizamos EL VERBO SER + NOMBRE DE PERSONA. GRAMÁTICA: El uso de SER para presentarse.</p>
	Travail par paires	<p>Travail par paires</p> <p><i>-Le professeur propose une activité à réaliser par paires.</i></p> <p><i>-Le professeur veillera à l'utilisation correcte de la fonction langagière.</i></p> <p><i>-Le professeur utilise sa grille de correction.</i></p>	<p>P: Cada alumno se presenta a su vecino.</p>	<p>A 1: Yo soy Mobio. ¿y tú?</p> <p>A 2: Yo soy Aya.</p> <p>A 1: Yo soy Traoré ¿y tú?</p> <p>A 2: Yo soy Zakri</p>	<p>-Yo soy Mobio. ¿Y tú?</p> <p>-Yo soy Aya.</p> <p>-Yo soy Traoré ¿y tú?</p> <p>-Yo soy Zakri</p>
	Travail en groupes	<p>Travail en groupes</p> <p><i>-Le professeur invite les élèves à travailler en groupes.</i></p> <p><i>-Le professeur utilise sa grille de correction</i></p>	<p>P : Completad el diálogo:</p> <p>Dovi:Buenos días.Dovi. ¿Y tú?</p> <p>Ayéle: Yo....Ayélé. Encantada.</p> <p>Dovi: Ayélé y yo...amigas.</p>	<p>D :...soy ...</p> <p>Ayéle:... soy ...</p> <p>Dovi: ... somos ...</p>	<p>Ayéle y Dovi dicen: somos amigas.</p>
EVALUATION (15 Mn – 27 %)	Exercice 1	<p>Travail individuel.</p> <p><i>-Le professeur donne un exercice.</i></p> <p><i>-Le professeur utilise sa grille de correction.</i></p>	<p>P: Después de la clase de español Koné, alumno de la clase de 3^e2 encuentra a Tano, otro alumno en el patio de recreo. Yoro es simpático. Quieren simpatizar.</p> <p>- se saludan.</p> <p>- se presentan.</p>	<p>(Cada alumno realiza la actividad en clase.)</p>	
	Exercice 2	<p>Travail individuel.</p> <p><i>-Le professeur donne un exercice de maison.</i></p>	<p>P: Hoy el club de español del Colegio Moderno de Agou visita al club de Akoupé. Los dos presidentes se encuentran por</p>	<p>(Cada alumno realiza la actividad en casa.)</p>	

		<p><i>-Le professeur utilisera sa grille de correction.</i></p>	<p>primera vez.</p> <p>-Completa el texto con las expresiones siguientes: eres – es – está - se llama - somos – son - soy.</p> <p>Estoy contento de descubrir Akoupé. Yo....Yapo. ¿Quién eres tú ?.... Sopi. Gracias. Akalé y yo.... miembros de la dirección del club. Nuestro profesor es el Señor Okrou.</p> <p>-Escribe el diálogo entre los dos presidentes. (6 líneas al mínimo).</p>		
<p>Prise de notes (5 Mn – 9 %)</p>					

NB : Dans l'exercice 1, les consignes telles que formulées appellent à la production.

CEART : Corpus – Elucidation – Application – Règle – Titre.

Annexe 1

CANEVAS DE LA PROGRESSION ANNUELLE

PERIODE	LEÇONS	SEANCES	SUPPORTS / TEXTES	ELEMENTS LINGUISTIQUES		EVALUATION	
				VOCABULAIRE	GRAMMAIRE		
Sem... à Sem...				Vocabulaire relatif à la Fonction Langagière	Structure grammaticale relative à la Fonction Langagière		
		Régulation					
		Evaluation + Remédiation					
Sem... à Sem...							
		Régulation					
		Evaluation + Remédiation					

Annexe 2

CANEVAS DE LA FICHE DE LECON

Page de garde

DISCIPLINE : CLASSE(S) :

THEME/ACTIVITES :

TITRE DE LA LEÇON :

SUPPORT:

SEANCE	FONCTION LANGAGIERE	VOCUBULAIRE		STRUCTURE GRAMMATICALE
		MOT THEMATIQUE	MOT(S) ACTIF(S)	
1				
2				
3				
Etc.				

Déroulé du cours

TABLEAU DES HABILITES ET DES CONTENUS:

Habilités	Contenus

SITUATION D'APPRENTISSAGE:

.....

.....

MOMENTS DIDACTIQUES/DUREE	PHASES	STRATEGIES	ACTIVITES		TRACES ECRITES
			Activités du professeur	Activités des élèves	
PRESENTATION (10 Mn - 18 %)	Mise en train				
	Révision				
	Exercice introductif				
DEVELOPPEMENT (25 Mn - 45 %)	Lecture du professeur et reconstitution				
	Lecture des élèves				
	Grammaire				
	Travail par paires				
	Travail en groupes				
EVALUATION (15 Mn - 27 %)	Exercice 1				
	Exercice 2				
Prise de notes (5 Mn - 9 %)					